



National  
Qualifications  
2016

**X742/76/11**

**Italian  
Reading**

TUESDAY, 10 MAY  
9:00 AM – 10:40 AM

---

**Total marks — 30**

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the Reading answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

You may use an Italian dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Directed Writing. You must complete your answer for Directed Writing in the question and answer booklet for Directed Writing.

Before leaving the examination room you must give your Reading answer booklet and your Directed Writing question and answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 4 2 7 6 1 1 \*

Total marks — 30

Attempt ALL questions

Read the whole article carefully and then answer, in **English**, ALL the questions that follow.

This magazine article talks about young people and their holidays.

### I GIOVANI E LE VACANZE — TANTI CAMBIAMENTI!

Secondo molte persone, i giovani di oggi preferiscono passare le vacanze con altri giovani. Vogliono tornare a casa tardi e stare in discoteca tutta la notte. Infatti, la realtà è tutt'altro. Un articolo in un settimanale recente sostiene che una vacanza calma attira molto i giovani. Un sondaggio realizzato su ragazzi tra i 15 e 20 anni, indica infatti che questo tipo di vacanza  
5 è l'ideale per il 49% dei maschi e il 31% delle femmine.

#### Alla ricerca di tranquillità

Perché i giovani desiderano l'isolamento? Questa nuova generazione è sensibile ai problemi ambientali e vuole essere in contatto con la natura incontaminata. Più che mai gli adolescenti sentono il bisogno di capire chi sono, e che cosa vogliono nella vita. Un'isola  
10 deserta è il luogo ideale per pensarci, e offre anche la possibilità di scappare dalla scuola, dai professori e dalle mamme che stressano. L'idea di trovarsi su un'isola deserta, di sopravvivere da soli, di vivere in una casa costruita con foglie di palma sembra un sogno.

#### Paese che vai, usanza che trovi

Altri giovani, però, sognano una vacanza in un paese lontano dove possono conoscere  
15 un'altra cultura e gente diversa. “Il Giappone mi ha sempre affascinato” dice Laura, una ragazza vivace di diciotto anni. Lei è appena tornata in Italia dopo aver passato tre mesi da sua sorella, in una periferia benestante di Tokyo. “Siccome è la seconda volta che ci sono stata, ho avuto più tempo per rendermi conto di tante cose. Per i Giapponesi, la puntualità è una cosa fondamentale, e per i ragazzi riuscire a scuola è importantissimo. Durante una  
20 lezione non senti nessun rumore, nemmeno lo squillo di un telefonino involontariamente lasciato acceso. Tutto deve essere perfetto, ogni cosa ha un ritmo che va rispettato e questo l'ho trovato incredibile.”

#### Una vacanza pagata

Per altri è la vacanza di lavoro. Patrizia, una ragazza ventenne, spiega: “Siccome i miei  
25 genitori non hanno i soldi da darmi per la vacanza dei miei sogni, ho dovuto considerare altre cose. Un giorno ho visto un annuncio da un'agenzia che cercava babysitters ‘da vacanza’. Offrivano posti in alberghi di lusso, in villaggi turistici o su navi di crociera. Ho fatto la domanda e sono stata molto fortunata di trovare un impiego in un albergo vicino al mare. Non guadagnavo molto però non ho dovuto pagare il vitto e l'alloggio. Infatti ero molto  
30 richiesta perché anche le mamme e i papà in vacanza vogliono rilassarsi almeno per qualche ora. Magari vogliono andare al cinema o uscire a cena. Molti clienti non erano italiani e ho potuto praticare quasi ogni giorno le mie lingue straniere. Alla fine della stagione turistica avevo potuto mettere un po' di soldi in banca per pagare l'affitto di una residenza universitaria e per permettermi qualche serata fuori con i miei amici.”

#### 35 Noi giovani, non siamo tutti uguali

Insomma, è chiaro che esistono ancora dei giovani che non cercano di essere sempre  
40 circondati da altri adolescenti. I giovani di oggi sono ancora responsabili e vogliono scoprire un po' di più sul mondo in cui vivono. Quando vediamo i programmi alla tivù che rappresentano i giovani in vacanza in maniera negativa, dobbiamo ricordarci che non sono tutti così — meno male!

## Questions

Re-read lines 1–2.

1. According to many people, what do young people want to do on holiday? State any **one** thing. 1

Re-read lines 3–5.

2. What fact has a recent magazine article revealed about some young people's ideal holiday destination? 1

Re-read lines 6–12.

3. Why do young people seek isolation? State any **one** thing. 1
4. (a) The article suggests that teenagers need to find out two things about themselves. What are these **two** things? 2
- (b) Why do many young people think that a desert island is an ideal holiday destination? Give any **three** reasons. 3

Re-read lines 13–22.

5. (a) What type of holiday do other young people dream about? State any **two** things. 2
- (b) During her second visit to Japan, what did Laura notice in particular about Japanese culture? State any **two** aspects. 2

Re-read lines 23–34.

6. (a) Why did Patrizia opt for a working holiday? 1
- (b) The advert was for jobs in three locations. Give **one** example. 1
- (c) Why did Patrizia not mind that she was not very well paid? 1
- (d) Why did she find herself in great demand as a babysitter? Give **one** reason. 1
- (e) Name **two** ways in which she benefited from her holiday job. 2
7. Now consider the article as a whole. Does the writer give a positive or negative view of young people? Give details from the text to justify your answer. 2

## Questions (continued)

8. Translate into English:

“Il Giappone mi ha sempre affascinato . . . in una periferia benestante di Tokyo.  
(lines 15–17)

10

[END OF QUESTION PAPER]

[OPEN OUT]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

FOR OFFICIAL USE



|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

National  
Qualifications  
2016

Mark

|  |
|--|
|  |
|--|

**X742/76/02**

**Italian  
Directed Writing**

TUESDAY, 10 MAY  
9:00 AM – 10:40 AM



\* X 7 4 2 7 6 0 2 \*

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

|  |
|--|
|  |
|--|

Town

|  |
|--|
|  |
|--|

Forename(s)

|  |
|--|
|  |
|--|

Surname

|  |
|--|
|  |
|--|

Number of seat

|  |
|--|
|  |
|--|

Date of birth

Day

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

Month

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

Year

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

Scottish candidate number

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

**Total marks — 10**

Choose ONE scenario on *Page 02* and write your answer clearly, in **Italian**, in the space provided in this booklet. You must clearly identify the scenario number you are attempting.

You may use an Italian dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate answer booklet for Reading. You must complete your answers for Reading in the answer booklet for Reading.

Before leaving the examination room you must give this Directed Writing question and answer booklet and your Reading answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 4 2 7 6 0 2 0 1 \*

Total marks — 10

Choose **one** of the following two scenarios.

### SCENARIO 1: Learning

During the summer holidays you visited an Italian university to attend a three-week summer school for young people studying Italian.

You have been asked to write a report in **Italian** for your school website.

You **must include** the following information and **you should try to add** other relevant details:

- What part of Italy you went to **and** for how long
- What you thought of the accommodation
- What you did during the day
- If you would recommend this type of course to others.

You should write approximately 120–150 words.

OR

### SCENARIO 2: Culture

During the Easter holidays you travelled to Italy with a school group to visit Rome. In the evenings you had some free time.

You have been asked to write about the visit in **Italian** for an article about the trip on your school/college website.

You **must include** the following information and **you should try to add** other relevant details:

- How you travelled to Rome **and** what you thought of the journey
- What you liked/disliked about the visit
- What you did during the evenings
- If you would like to return to Italy in the future.

You should write approximately 120–150 words.



\* X 7 4 2 7 6 0 2 0 2 \*







MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

ANSWER SPACE (continued)

Ruled area for writing answers, consisting of horizontal lines.



\* X 7 4 2 7 6 0 2 0 5 \*



MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS



\* X 7 4 2 7 6 0 2 0 7 \*

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS



\* X 7 4 2 7 6 0 2 0 8 \*

FOR OFFICIAL USE



National  
Qualifications  
2016

Mark

**X742/76/03**

# Italian Listening and Writing

TUESDAY, 10 MAY

11:00 AM – 12:00 NOON



\* X 7 4 2 7 6 0 3 \*

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day

Month

Year

Scottish candidate number

**Total marks — 30**

## SECTION 1 — LISTENING — 20 marks

You will hear two items in Italian. **Before you hear each item, you will have one minute to study the question.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item. Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided.

## SECTION 2 — WRITING — 10 marks

Write your answer clearly, in **Italian**, in the space provided.

Attempt ALL questions. You may use an Italian dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Use **blue** or **black** ink.

Before leaving the examination room you must give this booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 4 2 7 6 0 3 0 1 \*

SECTION 1 — LISTENING — 20 marks

Attempt ALL questions

Item 1

Alessandra speaks about her job.

- (a) Where does Alessandra work? 1

\_\_\_\_\_

- (b) She says her job is varied. Give any **two** reasons for this. 2

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (c) She used to work in an office. What does she say about this? State any **two** things. 2

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (d) What does she say about the negative aspects of her current job? State any **two** things. 2

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (e) Which statement best fits Alessandra's attitude to her job? Tick (✓) the most appropriate box. 1

|  | Tick (✓) |
|--|----------|
| She regrets changing jobs.   |          |
| Although there are some disadvantages, she is pleased she went into nursing. |          |
| She feels she should not have to work weekends.                              |          |



Item 2

Marco and Chiara talk about Marco's search for a suitable job.

- (a) How long has Marco been looking for a suitable job? 1

\_\_\_\_\_

- (b) What does Marco say about his studies at university? State any **two** things. 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (c) Why does Marco speak very good English? Give any **one** reason. 1

\_\_\_\_\_

- (d) What does he say about his knowledge of Spanish? 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (e) What types of work did he then look for? State any **two**. 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (f) What else did he think about doing to find work? 1

\_\_\_\_\_

- (g) How did he manage to find his current job? 1

\_\_\_\_\_

- (h) Why is this not an ideal job for him? Give any **two** reasons. 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[Turn over



\* X 7 4 2 7 6 0 3 0 3 \*









**MARKS** DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

|  |
|--|
|  |
|--|



\* X 7 4 2 7 6 0 3 0 7 \*

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS



\* X 7 4 2 7 6 0 3 0 8 \*



National  
Qualifications  
2016

**X742/76/13**

**Italian  
Listening Transcript**

TUESDAY, 10 MAY  
11:00 AM – 12:00 NOON

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



\* X 7 4 2 7 6 1 3 \*

### Instructions to reader(s)

For each item, read the English **once**, then read the Italian **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of Item Number One, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

#### **(t) Item Number One**

Alessandra speaks about her job.

**You now have one minute to study the questions for Item Number One.**

#### **(f) Sto lavorando adesso come infermiera professionale in un ospedale privato.**

È sicuramente un lavoro che dà molta soddisfazione dal punto di vista umano. È inoltre un lavoro molto vario, perché è strutturato su tre turni (cioè mattina, pomeriggio e notte). La routine di questi tre turni cambia sempre. E poi, è vario perché ogni paziente è diverso dall'altro. È un lavoro che faccio da cinque anni ormai.

Prima d'ora, avevo un lavoro come impiegata in un ufficio. Devo dire che questo lavoro invece non mi piaceva per niente. In quel tipo di attività, per quanto mi riguarda, la motivazione proprio non c'era! Dovevo stare da sola in ufficio con il computer e, anche se parlavo con i clienti al telefono, mi mancava proprio il contatto umano.

Secondo me, ci sono degli aspetti negativi nel lavoro di infermiera. Ovviamente l'ospedale non chiude mai, il che significa che non sono sempre libera il sabato e la domenica! E, in genere, gli infermieri hanno poco tempo per stare con la famiglia. I miei figli si lamentano e dicono che non mi vedono mai. Un ultimo aspetto negativo è che la paga è bassa, però, dal mio punto di vista, è meglio guadagnare di meno ma fare un lavoro che mi piace.

*(2 minutes)*



**(t) Item Number Two**

Marco and Chiara talk about Marco's search for a suitable job.

**You now have one minute to study the questions for Item Number Two.**

- (f) Ciao Marco. Quant'è che non ti vedo! Come stai?
- (m) Non molto bene. Mi sento un po' giù a dire la verità perché non riesco a trovare un buon lavoro.
- (f) Mi dispiace. Da quanto tempo cerchi?
- (m) Non ci crederai ma sto cercando da sei mesi, e non trovo niente. Non sono l'unico, lo so. C'è tanta gente che sta cercando lavoro.
- (f) Hai ragione — non è facile. Ma che tipo di lavoro vorresti?
- (m) All'inizio volevo lavorare nel settore del turismo. È per questo che avevo deciso di studiare commercio all'università. Sono stati tre anni difficili ma mi sono laureato con buoni voti. Quindi pensavo che sarebbe stato abbastanza facile trovare un posto. Ma invece no.
- (f) Non avresti bisogno di parlare anche le lingue straniere?
- (m) Sì, certo, ma sai che parlo molto bene l'inglese perché tra scuola e università ho passato quasi un anno in Scozia con i miei cugini che abitano vicino a Glasgow. Inoltre, lo spagnolo è molto simile all'italiano e per questo lo posso capire anche se non lo so scrivere.
- (f) Visto che non hai trovato niente nel turismo, hai cercato qualche altra cosa?
- (m) Ho cercato lavori di ogni tipo: ad esempio operaio di fabbrica, commesso in un negozio o bagnino al mare. Non ho trovato nulla. Ho anche pensato di cambiare casa e di traslocare in un'altra città, dove magari ci sarebbe più lavoro.
- (f) E allora, sei ancora senza lavoro?
- (m) Be' diciamo che ho avuto un po' di fortuna. Un amico di mio padre ha aperto un nuovo locale in centro. Cercava personale e mi ha offerto un posto di lavoro come cameriere. Però, non è ideale. Non è a tempo pieno — solo due sere alla settimana. Ci sono troppi clienti e pochi camerieri. E devo lavorare fino alle tre e mezzo di notte. Allora ho deciso di continuare a guardare sui giornali per trovare qualcosa di meglio.
- (f) Ebbe' ti auguro buona fortuna — spero che trovi qualcosa molto presto.
- (m) Grazie, lo spero anch'io.
- (t) End of recording.**

**[END OF TRANSCRIPT]**

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE